



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 14.09.1995
KOM(95) 353 slutlig

95/0232 (CNS)

Utkast till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

**OM STATISTISK RAPPORTERING OM
LUFTRANSPORT AV PASSAGERARE, FRAKT OCH POST**

(framlagt av kommissionen)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Part One:

Application of the principle of subsidiarity

- a) *What are the objectives of the proposed measures, and how do they relate to the Community's obligations?*

The proposed measure is aimed at the production of harmonised statistics on the transport of passengers, freight and mail by air comparable to those for other modes of transport. These statistics are necessary for the development, monitoring, control and evaluation of Community air transport policy.

The statistical information currently available in the Member States is incomplete, and what does exist is often not comparable from one country to another due to different national practices, despite the efforts of ICAO over many years to encourage the use of standard definitions.

- b) *Is the measure in an area where the Community has sole jurisdiction or where it shares jurisdiction with the Member States?*

Responsibility for the measure is shared with the Member States. It aims to harmonise the concepts and classifications used in data collection and to define the information necessary for the main users such as Community institutions, national, regional and local governments, international organisations, economic operators and research bodies. The Member States are responsible for the actual data collection and the practical methods used to that end.

- c) *What is the scale of the problem at Community level?*

All Member States are affected by the Regulation. All Member States already collect some data from airlines and airports. With the support of Member States Eurostat has started a voluntary collection of non-harmonised statistical data on aviation. The Regulation will entail the collection of additional data (in fairly limited amounts for most of the Member States), and certain changes in the definitions used for those Member States not currently using ICAO definitions.

- d) *What would be the most effective solution among those available to the Community and the Member States?*

It is only via such a Community initiative that the aim of establishing common reference classifications, as well as common definitions and the uniform submission of statistical data for aviation by Member States can be achieved with every Member State collecting data within the framework laid down at Community level.

- e) *What practical gains does the proposed measure offer and what would be the cost of failure to take action?*

Introducing this legal act would improve the comparability and consistency of statistics in the field of air transport on a Community wide basis. With the increase in the quality and reliability, the data collected would be a valuable source of information for both public and private bodies alike. A failure to implement this Regulation would imply that the drafting, monitoring, control and evaluation of Community air transport policy would continue to be based on incomplete, non-standard statistics with the multiplication of ad hoc requests for data to be supplied by Member States. This is an option that the Community can ill afford in view of the growing number of legal acts in this field as the Community's air transport industry is deregulated.

- f) *What options are available to the Community?*

Legislation allows the reference framework to be laid down by the Commission and, more specifically, the use of a Council Regulation ensures the direct application of this act into national law which is an important factor given the urgent need for information. The system for the collection of statistics will be based to a large extent on existing statistical systems. Although the text of the Regulation does not require the Community to make a financial contribution towards the costs incurred by Member States in changing their statistical systems, a modest sum has been included in the Statistical Office's bid for funds in 1996, 1997 and 1998.

- g) *Are uniform rules needed, or is the adoption of a regulation setting out the general objectives and leaving implementation to the Member States sufficient?*

A Council Regulation is necessary to establish the reference framework, but the Member States remain responsible for the data collection, and for adapting their collection systems.

Part Two

General Statement

The Commission's 1992 White Paper on the future development of the Common Transport Policy (CTP) heralded a change in the CTP of the Community. For many years progress was slow in the realisation of a CTP with question marks concerning the interpretation of the transport provisions of the Treaty of Rome. With the White Paper on the completion of the internal market together with the 1985 Court of Justice declaration on inland transport, it was recognised that the abolition of restrictions on the provision of transport services was essential for the completion of the internal market. The 1 January 1993 marked a turning point in the evolution of the CTP from a policy aimed essentially at the completion of the internal market towards a more comprehensive policy designed to ensure the proper functioning of the European Union's transport system, on the basis of an internal market in which any remaining restrictions or distortions should be eliminated as rapidly as possible. The White Paper also pointed out that the justification for future initiatives and measures for assessing the functions of the market for transport services depends on the availability of relevant information. According to the White Paper, transport data, apart from that relating to inland goods (a field which the Community has collected data through Directives since the early 1980's) transport, is dispersed, incomplete and often of very uneven quality. In answer to this problem the White Paper proposed a global approach to information gathering in all transport sectors, Community initiatives being based on existing national information systems.

More specifically, with regard to aviation, since 1992, Member States and the Commission have acquired a number of responsibilities concerning the execution of the third liberalisation package in such areas as tariffs, market access (right of establishment, cabotage) and support for airline services to peripheral regions. In addition the strong growth rates in air traffic within and to and from Europe, with the consequent strains on infrastructure, capacity and the environment are making increasing demands for statistics for both monitoring and forecasting. This trend has been reinforced by the growing importance of inter-modality and the planned development of a trans-European network which includes aviation.

The gradual completion of the internal market in transport services has emphasised the need for a Community approach to transport relations with third countries. This development has accentuated the need for reliable Community statistics.

General Objectives

The draft legal act on air transport statistics aims to answer these various demands for reliable and comparable statistical data, whilst recognising the work being carried by other international organisations such as ICAO and ECAC in this field. The legal act also takes into account, however, within the overall framework laid down by the Statistical Programme of the European Community, other legislation in existence or currently under examination in the area of transport statistics. As previously mentioned the voluntary data collection exercise in the air transport sector undertaken by Eurostat has led to the establishment of a useful but incomplete and unharmonised database. The national and Community administrations involved must now be encouraged to use the most appropriate tools (e.g. EDI), systems and networks to process and exchange data in order to maintain the highest quality of data interchange and to use resources efficiently. A legal act is now required to ensure greater harmonisation of the data submitted by Member States, to establish a more secure base for the collection of aviation data and thus in turn to improve the quality and reliability of the information received and disseminated. This act allows for the transmission of confidential data according to the principles laid down in Regulation 1588/90 adopted by the Council on 11 June 1990. A legal act which extends the statistics currently available would also serve to support the Community proposal for the development of a trans-European transport network, both directly by producing data on current traffic flows and indirectly by creating quantitative basis for studies of the economic, social and cultural factors involved in transport demand.

Detailed Objectives

- The collection of reliable, regular, timely, harmonised and comparable data on the carriage of passengers, freight and mail by air, as well as on aircraft movements, both within and between the Community and third countries which will allow the compilation of quarterly and annual statistic for air transport operators using Community airports.
- The compilation of such harmonised statistical information will serve to meet the needs of the Member States and the Commission for the purpose of common policy objectives.
- The dissemination of Community statistical data to the national administrations will increase their ability to take decisions on air transport policy as well as lead to a more efficient use of resources in the area of data compilation. The Community's airports and air transport operators will also have access to data on air transport markets within and to and from Community airports which by encouraging competition may serve to improve the service provided to passengers by air.
- With a view to limiting the statistical burden on enterprises, Member States are free to exempt from the scope of the act very small airports and are required to submit only summary annual statistics for slightly larger airports which meet certain criteria.

Utkast till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

**OM STATISTISK RAPPORTERING OM
LUFTRANSPORT AV PASSAGERARE, FRAKT OCH POST**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 213 i detta,

med beaktande av det utkast till förordning som framlagts av kommissionen¹,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande²,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande³, och

med beaktande av följande:

För att kunna genomföra de uppgifter som ålagts institutionerna i samband med gemenskapens lufttransportpolitik och den gemensamma transportpolitikens framtida utveckling, måste dessa ha tillgång till jämförbara, enhetliga, samordnade och regelbundna statistiska uppgifter om storleken och utvecklingen av lufttransporten av passagerare, gods och post inom gemenskapen eller till och från gemenskapen.

För närvarande saknas sådan fullständig, gemenskapstäckande statistik om lufttransport av passagerare, gods och post.

I rådets beslut om ramprogram för prioriterade åtgärder för statistik 1993-1997⁴ identifieras behovet av att skapa sådan fullständig statistik.

Den gemensamma datainsamlingen på en jämförbar och harmoniserad basis möjliggör ett integrerat system med tillförlitlig, enhetlig och snabb information.

Uppgifterna om lufttransport av passagerare, gods och post bör om

möjligt vara kompatibla med de internationella uppgifter, som lämnas av Internationella civila luftfartsorganisationen (ICAO), och bör om nödvändigt göras jämförbara, t.ex. med avseende på jämförelser medlemsstaterna emellan och mellan de olika transportgrenarna.

Kommissionen bör efter en bestämd period lämna en rapport som möjliggör en bedömning av denna förordnings verkan.

Åtgärder för denna förordnings tillämpning och dess anpassning till den ekonomiska och tekniska utvecklingen bör genomföras i samråd med Kommittén för ett statistiskt program som inrättats genom rådets beslut 89/382/Euratom⁵.

Enligt subsidiaritetsprincipen kan målen för den föreslagna åtgärden endast uppnås på grundval av en gemenskapsrättsakt, eftersom bara kommissionen kan samordna den nödvändiga harmoniseringen av den statistiska informationen på gemenskapsnivå, medan datainsamlingen kan skötas av medlemsstaterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS
FÖLJANDE.

Artikel 1

Allmänna bestämmelser

Medlemsstaterna skall fortsätta att sammanställa gemensamma statistiska uppgifter om lufttransport av passagerare, gods och post, liksom om samtliga luftfartygsrörelser inom gemenskapen och till och från gemenskapen.

Artikel 2

Datinsamlingens område och definitioner

1. Denna förordning skall omfatta följande:
 - a) Lufttransport av passagerare, gods och post med all slags kommersiell lufttransport till och från gemenskapsflygplatser.
 - b) Samtliga luftfartygsrörelser på gemenskapsflygplatser.
2. Ovan angivna beteckningar definieras enligt följande:
 - a) kommersiell lufttransport: en lufttransportflygning eller en serie lufttransportflygningar som utförs med luftfartyg mot ersättning inom gemenskapen eller till och från gemenskapen. Transporten kan ske antingen enligt tidtabell eller oregelbundet.
 - b) gemenskapsflygplats: ett område i en medlemsstat som är öppet för kommersiell lufttransportverksamhet.

- c) totala luftfartygsrörelser: alla landningar på och avgångar från gemenskapsflygplatser.

Artikel 3

Datinsamlingens egenskaper

1. Varje medlemsstat skall samla in statistiska uppgifter enligt artikel 1 om transport av passagerare, gods och post genom kommersiell lufttransport som utförs av lufttrafikföretag på gemenskapsflygplatser inom gemenskapens område, och om det totala antalet luftfartygsrörelser på dessa flygplatser.
2. Datinsamlingens egenskaper skall gälla följande områden:
 - a) Passagerare.
 - b) Gods och post.
 - c) Flygetapper.
 - d) Tillgängliga passagerarsittplatser.
 - e) Luftfartygsrörelser.

De statistiska variablerna för varje område, nomenklaturerna för variablernas klassificering, liksom observationens periodicitet anges i bilagorna 1 och 2 till denna förordning. Dessa bilagor utgör en integrerad del av denna förordning.

3. Varje medlemsstat skall samla in alla de uppgifter som anges i bilaga 1 för alla de gemenskapsflygplatser på det egna territoriet som i fallande turleksordning vad gäller transporter står för minst 98 % av det totala årliga antalet transporter uttryckt

som passagerarenheter. Uppgifter för flygplatser

- med mer än 100 000 passagerartransporter per år,
- på sträckor, för vilka det har utfärdats allmän trafikplikt enligt rådets förordning (EEG) nr 2408/92⁶,
- inom det transeuropeiska flygplatsnätverket⁷

skall samlas in oberoende av tröskeln på 98 %.

4. För de flygplatser, för vilka inga uppgifter lämnas enligt artikel 3.3, behöver medlemsstaterna bara lämna de årliga uppgifter som anges i punkt 1.3 i bilaga 1. Undantagna är de flygplatser, där det bara förekommer tillfällig kommersiell lufttransport.

Artikel 4

Datainsamling

1. Datainsamlingen skall om möjligt baseras på tillgängliga resurser så att uppgiftslämnarna belastas så litet som möjligt.
2. De uppgiftslämnare som av medlemsstaterna anmodas sammanställa information skall vara skyldiga att lämna sann och fullständig information inom den föreskrivna tidsperioden.

Artikel 5

statistikens noggrannhet

Datansamlingen skall baseras på fullständiga undersökningar. Metoderna för datainsamlingen skall säkerställa att

gemenskapens lufttransportstatistik framställs med den noggrannhet som lämpar sig för de statistiska datafiler som beskrivs i bilaga 1.

Artikel 6

Bearbetning av resultat

Medlemsstaterna skall använda sådana databehandlingsmetoder som säkerställer att den information som insamlats enligt artikel 3 överensstämmer med den noggrannhet som krävs enligt artikel 5.

Artikel 7

Överföring av resultat

1. Medlemsstaterna skall överföra resultaten enligt artikel 6, inklusive de uppgifter som medlemsstaterna enligt nationell lagstiftning eller praxis rörande statistiskt insynsskydd har förklarat som sekretessbelagda, i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90⁸ om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor.
2. Resultaten skall överlämnas i enlighet med de datafiler som anges i bilaga 1. De filer och de medier som skall användas för överföringen skall anges av kommissionen i enlighet med förfarandet som anges i artikel 11.
3. Den första observationsperioden skall börja nio månader efter slutet på det kvartal, under vilket förordningen träder i kraft. Överföringen skall äga rum så snart som möjligt, senast sex månader efter observationsperiodens slut.

Artikel 8

Rapporter

1. På begäran av kommissionen skall medlemsstaterna överlämna all information rörande de metoder som används för att ta fram uppgifterna. Medlemsstaterna skall dessutom meddela detaljer angående varje senare ändring av dessa metoder.
2. Efter det att uppgifter har insamlats under en period av tre år skall kommissionen till rådet avge en rapport om de erfarenheter som vunnits genom det arbete som utförts enligt denna förordning.

Artikel 9

Spridning av uppgifter

Kommissionen skall sprida lämpliga statistiska resultat med samma periodicitet som gäller för resultatens överföring.

Artikel 10

Kommittén

Åtgärderna för genomförandet av denna förordning, inklusive åtgärderna för dess anpassning till den ekonomiska och tekniska utvecklingen, i synnerhet vad avser

- anpassningen av specifikationerna av innehållet i denna förordnings bilagor,
- anpassningen av datainsamlingens egenskaper (artikel 3),
- statistikens noggrannhet (artikel 5),
- beskrivningen av den datafilpost, de koder och det medium som skall

användas för resultatens överföring till kommissionen (artikel 7),

- spridningen av statistiska resultat (artikel 9),

skall fastställas av kommissionen i samråd med Kommittén för ett statistiskt program som inrättats genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom⁹, i enlighet med det förfarande som anges i artikel 11.

Artikel 11

Förfarande

1. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Yttrandet skall avges med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen. Rösterna av medlemsstaternas företrädare i kommittén skall vägas enligt den artikeln. Ordföranden får inte rösta.
2. Kommissionen skall besluta med omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall skall kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en period av tre månader räknat från den dag då rådet underrättats.
3. Rådet får fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i punkt 2.

Artikel 12

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

1. EGT nr
2. EGT nr
3. EGT nr
4. EGT nr L 219, 28.8.1993, s. 1.
5. EGT nr L 181, 28.6.1989, s. 47.
6. EGT nr L 240, 24.8.1992, s. 8.
7. [KOM (94) 106 slutl.], EGT nr C 220, 08.08.1994, p.1
8. EGT nr L 151, 15.6.1990, s. 1.
9. EGT nr L 181, 28.6.1989, s. 47.

BILAGA 1

INSTRUKTUR FÖR DATAÖVERFÖRING TILL EUROSTAT

1.1 DATABAS FÖR FLYGETAPPER (UPPGIFTER MINST KVARTALSVIS)

Postformat för datafil

Element	Kodning	Nomenklatur	Enhet
Tabell	alfa 2	A1	
Rapporterande land	alfa 2	(1) ICAOs landsbokstäver	
Referensår	tvärsiffrig	yy	
Referenskvartal/månad	tvärsiffrig	(2) Statra 291	
Rapporterande flygplats	alfa 4	(3) ICAO	
Nästa/föregående flygplats	alfa 4	(3) ICAO	
Ankomst/avgång	ensiffrig	1 = ankomst 2 = avgång	
Transport enligt tidtabell/regelbunden	ensiffrig	1 = tidtabell 2 = regelbunden	
Transport av passagerare/	ensiffrig	1 = transport av passagerare/	
transport av gods och post		2 = transport av gods och post	
Flygbolagskod	alfa 3	(4) ICAO	Passagerare
Luftfartygsbeteckning	alfa 4	(5) ICAO	Ton
Passagerare ombord	tolvsiffrig		Flygetapp
Gods och post ombord	tolvsiffrig		Passagerarsittplats
Flygetapper	tolvsiffrig		
Tillgängliga passagerarsittplatser	tolvsiffrig		

1.2 DATABAS FÖR START/MÅL FÖR FLYGNING MED MELLANLANDNING (UPPGIFTER MINST KVARTALSVIS)

Postformat för datafil

Element	Kodning	Nomenklatur	Enhet
Tabell	alfa 2	B1	
Rapporterande land	alfa 2	(1) ICAOs landsbokstäver	
Referensår	tvärsiffrig	yy	
Referenskvartal/månad	tvärsiffrig	(2) Statra 291	
Rapporterande flygplats	alfa 4	(3) ICAO	
Start-/målflygplats	alfa 4	(3) ICAO	
Ankomst/avgång	ensiffrig	1 = ankomst 2 = avgång	
Transport enligt tidtabell/regelbunden	ensiffrig	1 = tidtabell 2 = regelbunden	
Transport av passagerare/	ensiffrig	1 = transport av passagerare/	
transport av gods och post		2 = transport av gods och post	
Flygbolagskod	alfa 4	(4) ICAO	Passagerare
Antal transporterade passagerare	tolvsiffrig		Ton
Gods och post som lastas/lossas	tolvsiffrig		

1.3 DATABAS FÖR FLYGPLATSER (UPPGIFTER MINST KVARTALSVIS)

Postformat för datafil

Element	Kodning	Nomenklatur	Enhet
Tabell	alfa 2	C1	
Rapporterande land	alfa 2	(1) ICAOs landsbokstäver	
Referensår	tvärsiffrig	yy	
Referenskvartal/månad	tvärsiffrig	(2) Statra 291	
Rapporterande flygplats	alfa 4	(3) ICAO	
Passagerare som befordras på kommersiella flygningar (ankomster & avgångar)	tolvsiffrig		Passagerare
Directtransitpassagerare som befordras på kommersiella flygningar (ankomster & avgångar)	tolvsiffrig		Passagerare
Allt gods och all post som lastas eller lossas på kommersiella flygningar	tolvsiffrig		Ton
Totala luftfartygsrörelser på kommersiella flygningar	tolvsiffrig		Rörelse
Totala luftfartygsrörelser (endast per år)	tolvsiffrig		Rörelse

**POSTSTRUKTUR FÖR DATAÖVERFÖRING TILL EUROSTAT
- ANMÄRKNINGAR -**

(1) Rapporterande land

Ortsbeteckningarna i det kodsystäm som skall användas bygger på ICAO-indexets landsbokstäver.

Belgien	EB
Danmark	EK
Frankrike	LF
Tyskland	ED
Grekland	LG
Irland	EI
Italien	LI
Luxemburg	EL
Nederländerna	EH
Portugal	LP
Spanien	LE
Förenade kungariket	EG
Österrike	LO
Finland	EF
Sverige	ES

(2) Referenskvartal/månad

45	år
21	januari – mars
22	april – juni
23	juli – september
24	oktober – december
01 till 12	januari – december

(3) Flygplatser

Flygplatserna skall kodas med ICAOs fyrsiffriga koder enligt förteckningen i ICAO-dokumentet 7910.

(4) Flygbolagskod

Flygbolagen skall kodas med ICAOs tresiffriga koder för flygbolagsbeteckning enligt förteckningen i ICAO-dokumentet 8585.

(5) Luffartygskod

Luffartygen skall kodas med ICAOs luffartygsbeteckningar enligt förteckningen i ICAO-dokumentet 8643.

BILAGA 2

DEFINITIONER OCH STATISTISKA VARIABLER

Transporter enligt tidtabell

Transporter som har alla följande egenskaper:

- i) De utförs med luftfartyg för befordran av passagerare, gods och post mot ersättning på ett sådant sätt att det på varje flygning finns platser att köpa för enskilda personer (antingen direkt av lufttrafikföretaget eller av dess auktoriserade ombud).
- ii) De bedrivs så att de betjänar trafiken mellan samma, två eller flera, flygplatser antingen
 1. enligt en utgiven tidtabell, eller
 2. med flygningar som är så regelbundna eller täta att de utgör en igenkännlig planmässig serie¹⁰.

Oregelbundna transporter

Andra lufttransporter mot ersättning än de som rapporteras under transporter enligt tidtabell. Omfattar även taxifygningar.

Transport av passagerare

Alla flygningar, på vilka det transporteras en eller flera betalande passagerare, och varje flygning som enligt tidtabell avser transport av passagerare.

Transport av all slags gods/post

De transporter med luftfartyg, på vilka det transporteras annan last än passagerare, t.ex. gods eller post, i samband med flygningar enligt tidtabell eller oregelbundna flygningar. Undantagna är alla de flygningar, som avser transport av en eller flera betalande passagerare, och flygningar som enligt tidtabell avser transport av passagerare.

Passagerarenhet

Av beräkningsskäl med avseende på upprättandet av förteckningen över gemenskapsflygplatser enligt artikel 3.3 i denna förordning är en passagerarenhet lika med antingen en passagerare eller 75 kg gods och post.

Flygbolag

Ett lufttrafikföretag med giltig operativ licens. När flygbolagen har sådana samarbetsavtal eller andra avtalsliknande överenskommelser, som innebär att två eller fler av dem övertar delade ansvarsområden för erbjudande och försäljning av lufttransportprodukter på en flygning eller en kombination av flygningar, skall det flygbolag som faktiskt genomför flygningen rapporteras.

10. EGT nr L240, 24.08.1992, s. 9

FLYGETAPP: DEFINITIONER OCH VARIABLER

Uppgifterna om flygetapper avser enbart kommersiell lufttransport.

Flygetapp

Med flygetapp avses ett luftfartygs flygning från avgång till nästa landning. Ett uppehåll av tekniska skäl bör ej leda till att en flygetapp klassificeras annorlunda än hade varit fallet om uppehållet av tekniska skäl inte hade gjorts. Transportklassificeringen (passagerare, gods, post) oberoende av dess art skall vara identisk med klassificeringen av den flygetapp som luftfartyget genomför.

Flygningar

Antalet flygningar som genomförs mellan varje flygplatspar på en flygetapp.

Passagerare ombord

Alla passagerare vars flygresa börjar eller slutar på den rapporterade flygplatsen, inklusive passagerare med anslutningsflyg. Även direkttransitpassagerare skall räknas. (Direkttransitpassagerare är passagerare som fortsätter sin resa med ett flyg som har samma flygnummer som ankomstflyget.)

Gods ombord

All egendom som transporteras av ett luftfartyg förutom förråd och bagage, inklusive väskor för expressbefordran och diplomatväskor, dock ej passagerares bagage eller post.

Post ombord

De brev försändelser och andra objekt för transport med luftfartyg som har expedierats av och är avsedda för leverans till postkontor.

Tillgängliga passagerarsittplatser

Det totala antalet tillgängliga passagerarsittplatser för försäljning mellan varje flygplatspar på en flygetapp (undantagna är de sittplatser som för tillfället inte är tillgängliga för befordran av passagerare på grund av vikten på bränslet eller annan last). Uppskattade data skall användas när det saknas exakt information om förhållandena på ett luftfartyg.

START/MÅL FÖR FLYGNING MED MELLANLANDNING: DEFINITIONER OCH VARIABLER

Uppgifterna om start och mål för flygning med mellanlandning avser enbart kommersiell lufttransport.

Transport mellan start och mål för en flygning med mellanlandning

Transport på en given flygning som har samma flygnummer och är uppdelad i flygplatspar som motsvarar ort för ombordtagning och ort för avstigning/lossning på denna flygning. (För passagerare, gods eller post, för vilka ombordtagningens flygplats är okänd, skall luftfartygets startpunkt antas vara lika med orten för ombordtagningen; likaså skall luftfartygets mål antas vara lika med orten för avstigningen/lossningen, då orten för avstigningen/lossningen är okänd.)

Antal transporterade passagerare

Omfattar alla passagerare vars flygresa börjar eller slutar på den rapporterade flygplatsen. Direkttransitpassagerare ingår ej.

Lastat/lossat gods

All egendom som lastas på eller lossas från ett luftfartyg förutom förråd och bagage, inklusive väskor för expressbefordran och diplomatväskor, dock ej passagerares bagage eller post.

Lastad/lossad post

De brevöversändelser och andra objekt som lastas på eller lossas från ett luftfartyg och har expedierats av och är avsedda för leverans till postkontor.

FLYGPLATSER – TOTALA KVARTALSUPPGIFTER: DEFINITIONER OCH VARIABLER

Flygplatsuppgifterna avser enbart kommersiell lufttransport. Det enda undantaget är "totala luftfartygsrörelser" som avser alla luftfartygsrörelser på gemenskapsflygplatserna.

Passagerare som befordras på kommersiella flygningar

Samtliga passagerare, vars flygresa börjar eller slutar på den rapporterade flygplatsen, inklusive passagerare med anslutningsflyg. Direkttransitpassagerare ingår däremot ej.

Direkttransitpassagerare som befordras på kommersiella flygningar

Samtliga direkttransitpassagerare, t.ex. de passagerare som fortsätter sin resa med ett flyg som har samma flygnummer som ankomstflyget.

Gods och post som lastas eller lossas på kommersiella flygningar

All egendom som lastas på eller lossas från ett luftfartyg förutom förråd och bagage, inklusive väskor för expressbefordran och diplomatväskor, dock ej passagerares bagage eller post.

Totala luftfartygsrörelser på kommersiella flygningar

Alla avgångar och landningar som genomförs av civila luftfartyg mot ersättning. Transporterna kan ske antingen enligt tidtabell eller oregelbundet.

Totala luftfartygsrörelser

Alla avgångar och landningar som genomförs av icke-militära luftfartyg. Detta omfattar även de flygningar som görs i samband med arbeten från luften, dvs. specialiserad kommersiell flygverksamhet med sådana flygplan som huvudsakligen används inom jordbruket, i samband med byggnadsarbeten, fotografering och övervakning, liksom pilotutbildning, flygning av affärsmän och chefer samt alla andra icke-kommersiella flygningar.

ISSN 1024-4506

KOM(95) 353 slutlig

DOKUMENT

SV

17 07

Katalognummer : CB-CO-95-464-SV-C

ISBN 92-77-93342-9

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg